

## H. Arlo Nimmo Papers - Songs, Tenes Tenes, Box 9

Extracted on Mar-29-2024 05:21:24

The Smithsonian Institution thanks all digital volunteers that transcribed and reviewed this material. Your work enriches Smithsonian collections, making them available to anyone with an interest in using them.

The Smithsonian Institution (the "Smithsonian") provides the content on this website (transcription.si.edu), other Smithsonian websites, and third-party sites on which it maintains a presence ("SI Websites") in support of its mission for the "increase and diffusion of knowledge." The Smithsonian invites visitors to use its online content for personal, educational and other non-commercial purposes. By using this website, you accept and agree to abide by the following terms.

- If sharing the material in personal and educational contexts, please cite the National Anthropological Archives as source of the content and the project title as provided at the top of the document. Include the accession number or collection name; when possible, link to the National Anthropological Archives website.
- If you wish to use this material in a for-profit publication, exhibition, or online project, please contact National Anthropological Archives or transcribe@si.edu

For more information on this project and related material, contact the National Anthropological Archives. See this project and other collections in the Smithsonian Transcription Center.

The companions of M. were throwing fire crackers to celebrate from the boat. The fire crackers fell like rain. The father of M. had sacrificed a great deal to ask the hand of the girl.

Kinum (?) began to boil coffee in a big kersoere can. They went into the house and were served coffee and cakes. Following this, the parents asked them what there purpose was in coming to their house. The father said: I have come to ask the hand of your daughter for my

son, Mohaamad Palis. The name of the girl is Ipang.

I's father said: If you really like my daughter, the dowry is 500 pesos and one big cow. Plus four sacks of rice and one golden bracelet of coins. M's father said: That is too small. We have come far for your daughter, so add more. She is worth much. (prestige of big bride price) Even if you ask for outrageous dowry, I will accept it rather than be ashamed. I will not fail my promise.

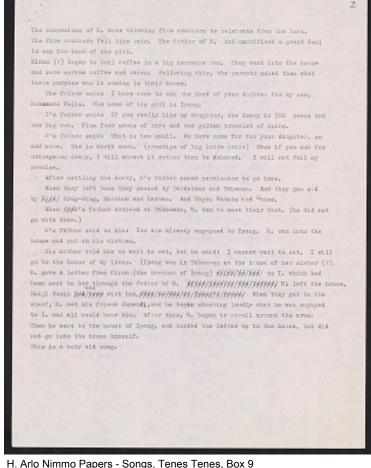
After settling the dowry, M's father asked permission to go home. When they left Boan they passed by Bardataan and Teheman. And they passed by Niug-Niug, Sicubun and Latuan. And Ungus Matata and Ubian.

When M's father arrived at Tabauwan, M. ran to meet their boat. (he did not go with them.)

M's father said to him: You are already engaged to Ipang. M. ran into the house and put on his clothes.

His mother told him to wait to eat, but he said: I cannot wait to eat. I will go to the house of my lover. (Ipang was in Tabauwan at the house of her sister (?). M. gave a letter from Kinun (the brother of Ipang) to I. which had been sent to her through the father of M. M left the house. Hadji Husin was with him. When they got to the wharf, M. met his frien Junaidi, and he began shouting loudly that he was engaged to I. and all could hear him. After this, M. began to stroll around the area. Then he went to the house of Ipang, and handed the letter up to the house, but did not go into the house himself.

This is a very old song.



H. Arlo Nimmo Papers - Songs, Tenes Tenes, Box 9 Transcribed and Reviewed by Digital Volunteers Extracted Mar-29-2024 05:21:24



The mission of the Smithsonian is the increase and diffusion of knowledge - shaping the future by preserving our heritage, discovering new knowledge, and sharing our resources with the world. Founded in 1846, the Smithsonian is the world's largest museum and research complex, consisting of 19 museums and galleries, the National Zoological Park, and nine research facilities. Become an active part of our mission through the Transcription Center. Together, we are discovering secrets hidden deep inside our collections that illuminate our history and our world.

Join us!

The Transcription Center: https://transcription.si.edu
On Facebook: https://www.facebook.com/SmithsonianTranscriptionCenter

On Twitter: @TranscribeSI

Connect with the Smithsonian Smithsonian Institution: www.si.edu

On Facebook: https://www.facebook.com/Smithsonian

On Twitter: @smithsonian